

JÖVŐ

FÜGGETLEN DEMOKRATA NAPILAP

A „Jövő” előfizetési díja: Egy hóra 8000 lej. Munkásszervezeteknek és azok tagjainak 6500 vállalati előfizetés 200.000 lej.

Feladós szerkesztő:
PALASTI JÓZSEF

Szerkesztőszoba: 20-76
Telefon: és kiadóhivatala: 20-77

KIRÁLYI PALOTA

A történelmi városházán a nép előkelő és a közemberek népi életérdekeit, mint a bukaresti palota 1944 augusztus 23-án. Többször is meg a történelemben, nem jelentett királyi hajlék nép számára oly döntő hivatást az élet és a szabadság felé. Hiszen ezen a hídon örvéngett az az őszintesége rabláncok között tartott nép a szabadság fényét felé. Királyi palotáról még mesében is így tanultuk, hogy egykori színpadok, érzelmek és ösztönök színhelyei. És most, a romániai népek sorsdöntő óráiban, a királyi palota volt az, amely hagyományának színpadja és emlékeztetője ragyogásával ott állt az emberek előtt, akik földalatti rejtekhelyeken a nép szabadságát követelték. A királyi palotát még Killinger rendőrkopót sem tudták és merték gyomrába fogni és ez a körülmény jelentős mértékben elősegítette az augusztus 23-iki történelmi forduló események sikerét. A magyarországi hitlerellenes szabadságharcosok kétszer is tragikus kudarcot vallottak, mert odaát a Királyi Várban nem volt olyan néphez közelálló erő és határozott egyetértés, aki kezébe vette volna az ügyek irányítását. A bukaresti királyi palota lakója a döntő pillanatban azonosodott a néppel és a Bukarest körül állomásozó német erők kénytelenek bizonyultak ezzel az egységbehangzott, lödött szabadságharcosokkal szemben.

Az uralkodó nevénapiján akarattal az a fenti gondolatok azok, amelyek urról lesznek a népeken. A román demokrácia zászlaján a királyi hátság gondolatával indult a választásba. A nép széles rétegeinek hagyományok iránti ragaszkodásán kívül, a monarchikus államkeret mellett állásfoglalásnak új, minden eddigénél kézenfekvőbb történelmi alapot kölcsönzött az augusztus 23-iki történelmi fordulat fenti adottsága, az a körülmény, hogy e nap a királyi népe mellett talált. És az Uralkodó állásfoglalása nem nélkülözötte a külső veszedelmeket sem. Maga tartása nem volt egyszerű gesztus, amely a kivétel minden kockázattal a politikásokra bízta. A döntő napot megelőző négy teljes hónapon keresztül a királyi palota volt a színhelye azoknak a tárgyalásoknak, amelyekben a legjobb hazafiak az ország megmentésén tanácskoztak. A szövetséges seregek még mesze voltak és a főváros hínt



szegedt Antonescu és Killinger ügynökeiktől. Négy hónapon keresztül folytak augusztus 23 előkészületei a királyi palota termében, aminek, hogy a fasiz-

mus bérenci hadsereg színpadja volna ezekről a készülődésekről. Amikor az ország élet-halál kérdéséről volt szó, Uralkodó és nép együtt voltak, nem akadt áruló. Radetsu néppel szembe kormányzatának kéjén, az Uralkodó nem a nép mellé állt és 1945 március 6-án Groza Pétert bízta meg kormányalakítással.

Nem véletlen tehát és nem egyszerű kortesfogás a királyság melletti állásfoglalás a választási hadjáratban. A romániai demokráciának kettős tapasztalata tanácsolja a királyság intézménye melletti magatartást. Ameddig augusztus 23 és március 6 emlékeztet. Uralkodó és nép együtt dolgozik az ország javára, ez a termékeny együttműködés a demokráciának is egyik vezető gondolata marad. A demokrácia a lényegét keresi és nem a formát. Egy társadalmat belső közéleti tisztaságának és társadalmi igazságosságának foka határozza meg. Ez a kettős cél az, amely felé



Bukarestnek és a székely földnek érdekében és az államforma külső keretét és ezek a belső célok látják el tartalommal.

Az államunk elmandottak a romániai magyarságot építéssel érintik, mint a román többségi nemzetet, hiszen a Király neve a demokrácia két döntő napjával kapcsolódik egybe. Szóval a napokkal, amelyek megemléstek bennünket a fasiszta zsarnokságtól és biztosították jogainkat. Az Uralkodó történelmi szerepét a Szovjetunió is elismerte, amikor Sztálin vezértábornagy a legnagyobb szovjet kitüntetéssel adományozta számára. Megvalósításaink sérelmeink orvoslása, kulturális, művelődési, nyelvünk szabad használatát — mindez a demokrácia eredménye. A romániai magyarság a román demokráciával szoros fegyverbarátságban dolgozik belső életének kiépítésén. Ebben az áldozatos munkájában szeretettel és ragaszkodással fordul az Uralkodó szemébe felé, aki a szabadságjogainkat biztosító történelmi eseményekből tevékenyen is kivette részét. (K. I.)

Sorsunkról határozzunk

Irta: PALASTI JÓZSEF

Valahányszor a nemzetek közötti kérdéseket háborúval készült megoldani, a háború kitörését mindig mozgósítások, hadgyakorlatok és katonai csapatszemlék előzték meg. Ez annyit jelentett, hogy a hadvezetőség megakart győződni a saját katonai erejéről: erőpróbát tartott.

Az Aradon november 10-én vasárnap délelőttre összehívott nagygyűlés, a megye és város magyarságának erőpróbája lesz és sokban hasonlít az előbbihez. De lényegében, főleg célját tekintve, óriási különbség van a kettő között.

A magyarok vasárnapi nagygyűlése azonban nem „felsőbb” parancsra, hanem más okból és más célért történik. Hosszu, keserves évtizedek óta, először gyűlhet össze szabadon saját akaratából a város és megye magyar népe. Ha néha-néha, mégis megengedték nekik, hogy gyűlést tartsanak, olyankor mindig valamelyik „történelmi párt”-nak volt szüksége a magyar szavazatokra. Olyankor nem sajnálták tőlük a szebbnél-szebb ígéretek. Végig húzták a magyarok száján a „mézes-madzagot”, s aztán a következő választásig, megint csak „minoritások”, meg „ban gyinok” voltak.

Ez a gyűlés nem a régi mintára, oszlogatórtak szánt „kivételesen engedélyezett” gyűlés, hanem az új, demokratikus törvények által biztosított jog alapján tartott népgyűlés lesz.

Fontos, hogy népünk, — a hosszú elnyomás után, — végre lássa és érezze az összefogásban rejlő tömegerőt: lássa és érezze a falusi földműves, hogy a városi magyar munkás és értelmiségi vele egy táborban van, vele egyet akar.

A megye tizenkét magyar képviselője áll most élénk, azok elé, akik velük egysorban szántot tak, kapáltak, dolgoztak a földön, műhelyekben és irodákban. Nem pedig a régi „mézes-madzagok”.

Magyar férfiak! Magyar nők! Magyar ifjak!

Akit érdekel a saját sorsa, családjának és népének jövője, aki egyenlő jogokat, szabadságot, jólétet és békét akar az jövőre el! Sorsunkért, a nép jobb sorsáért folyó küzdelemben panasszal és közönnyel soha nem győzhetünk. Amit akarunk, azt tömegakarattal kell öntennünk. Ez a seregszemle nem újabb vérözön, — minden

nyomorúságával, kínjával és embereket fenyegetésként aljasító háború, — bevezetője.

A november 10-iki nagygyűlés, a népekközötti békéhez vezető hid építésének erőpróbája!

Az Uralkodó névnapja

Az Uralkodó nevénapiját országsszeretettel méltó keretek között ünnepelték meg a lakóság. Groza Péter dr. miniszterelnök ez alkalomból a következő táviratot intézte öfelségéhez:

„Nevénapija alkalmából tiszteletteljesen kérem öfelségét, fogadja a magam, mint kormányom jókívánságát, hogy hosszú ideig uralkodjék boldogságban, egészséggben az ország és a román nép javára. Mély hódolattal, dr. Groza Péter, miniszterelnök.”

Az ünnepnapon az ország templomaiban ünnepi istentisztelet volt, az iskolákban pedig előadások keretében méltatták a nap jelentőségét.

Minden magyar ott legyen!
November 10-én, vasárnap délelőtt 10 órakor
MAGYAR VÁLASZTÓI NAGYGYŰLÉS

Megkezdődött a választóigazolványok kiosztása

Utlevél a jobb jövő határán: a szavazóigazolvány!

Mindenki jelentkezék a meghatározott kiosztóhelyent

Tegnap megkezdődött a választói igazolványok kiosztása. Ez a demokráciáért folyó nagy választási csata második állomása. Most kell minden öntudatos embernek megmutatnia, hogy megértette: A maga és gyermekei jövője dől el ezen a választáson. Jelentkezni kell a választási igazolványokért, mert csak így biztosíthatjuk azt a jogot, amelyet annyi szenvedés után biztosított számunkra a fiatal romániai demokrácia. Megkaptuk a szavazói jogot, de csak az igazolvány, ami gondot fordít arra, hogy ezt a jogot gyakorolhassuk is mátpedig ehhez elkerülhetetlenül szükséges a szavazó igazolvány kiadása.

Hosszú évek elnyomása alatt hányszor panaszkodtak a magyarok választójoguk elszakasztása, megkérdésére: a sorozatos jogfosztások miatt. Most azután minden magyar számára biztosította a demokrácia a csorbított és széles tömegekre kiterjesztett választójogot, ugyanúgy, amint azt a román tömegek számára is biztosították. Bűn lenne — magunk és a magyarság, ezen túl pedig az egész ország érdekei ellen — ha nem érvényesítenénk ezt a jogot.

Magyar asszonyok! A választói névjegyzékbe felvett szavazójog oszlott többsége nő. Nagy mértékben az asszonyok magatartásán múlik, mit választ ez az ország: a fejlődést, a haladást, szabadságot, belső és külső békét, vagy pedig a nemrég lepotyogtatott bilincsek visszakovácsozását.

Minden magyar asszony biztossítsa be, hogy jó anya, jó feleség, öntudatos ember. Jelentkezék minden magyar asszony választó igazolványért és szorgalmazza, hogy családja férfitagjai is kiadván ezt az igazolványt, amely utlevél a szebb, jobb biztonságos jövő felé.

Az EMGE aradmegyei kirendeltségének közleményei

A közellátási államtitkárság folyó év augusztus 5-én kelt 3340 sz. határozatával megengedte, hogy azok, akiknek legfőbb jukuk van, ne szolgáltatassanak be semmi gyapjút a gyűjtőtelepeknek. Aki nek háromnál több juha van, minden juha után be kell szolgáltatnia az előírt mennyiséget. A határozat a M. O. 1946 184. számában jelent meg.

A földművelésügyi minisztérium közli, hogy lépéseket tett oly irányban, hogy az aszálysújtotta megyékben és az onnan telettelésre máshova szállított állatokat mentesítsék az igénybevétel, lözmunka és egyéb szolgáltatások alól.

Színház Film

Szombaton 5 ókor: „HÁROM A KIS-LÁNY”. A. bérletben.

Vasárnap délelőtt 11 órakor matiné:

„TÁTÁRÁRAS” operett.

Vasárnap délután 3 és 6 órakor: „HÁROM A KISLÁNY”.

Hétfőn B. bérlet, Kedden C. bérlet, szerdán D. bérlet 6 órakor: „HÁROM A KISLÁNY”.

Ékszer

a legkedvesebb ajándék
Berkovits F.

aranyműves és ékszerész
Bratianu uca 2-4. Telefon: 20-75.
Aranyat, ékszert vesznek, becserelek, átalakítok.

Cerse Mozi

Telefon 23-84
Előadások: 3, 5, 7, 9
1946 évi francia filmgyártás gyöngye

Varázslat

FERNAND LEDOUX
MADELLEINE ROBINSON
RENÉE FAURE
a francia művészet csodája.
Román hirdető.

Felfegyverzett német hadifoglyokkal építetik egyiptomi támaszpontjaikat az angolok

KAIRO. A nemzetközi sajtó élénken foglalkozik azzal a huza-vonással, amely a brit-egyiptomi tárgyalások körül folyik. Diplomáciai megfigyelők szerint megcáfolhatóan, hogy ezek

a tárgyalások végül is lehetővé akarják tenni a brit kivonulást Ethelaszádtól és az egyiptomi angol álláspont megértésétől.

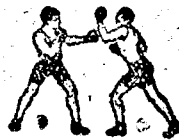
A legújabb jelentések szerint fokozott iramban folyik az egyiptomi brit katonai berendezések kiépítése.

Az építkezéseknél az angol katonai hatóságok felhasználják az Egyiptomban lévő mintegy negyvenezer német hadifoglyot. Ezekből különleges és kősz haditelei szerveztek, sőt fegyvereket is osztottak ki közöttük.

Ezek a tények bizonyítják, hogy bizonyos brit körök nem óhajtanak komolyan tárgyalni csapataik kivonásáról. Egyiptomban ezért a politikai helyzet egyre feszültebbé válik.



SPORT



A Demokrata Ifjúság november tizediki ünnepségének sporteseményei

A Szakszervezeti Sportbizottság a Demokrata Ifjúság ünnepélyének keretében november 10-én gazdag sportműsort ad. Az ifjúsági csapatok az AAC sporttelepén villámtorna keretében mérkőznek a „Parascanu” kupáért. A villámtornát a következő sorrendben bonyolítják le: 2 órakor Indagrarra-AMTE, fél 4 órakor ITA-Spárta. Három óra 10 perckor staféta futás. A két mérkőzésen győztes ifjúsági csapat 3.45 perckor kezdődő mérkőzésen dönti el az elsőséget.

Este fél 7 órakor fáklyás stafétafutást rendeznek a városban keresztül. A staféta együttesekben, amelyek a főútvonalon keresztül versenyeznek a legjobb aradi atléták és atléták nők vesznek részt.

OLIMPIA-TRICOLOR 3:2 (2:0)
Olimpia pályán. Bíró: Huszti.

Nívótlan játék, amelyre a Tricolor csak 10 emberrel állt ki. Összeállítások: Olimpia: Nagy — Pasculescu, Comlozan — Blaj, Dare, Zsolt — Bugariu, Gorai, Danciu, Toca, Rabatca. Tricolor: Baróti — Szilágyi, Janka — Dossedla, Jovanov, Capras — Bartos, Dumitru, Hurcan, Varga. Az első félidő 12 percében kapushibából Gorai érte el a vezetést, a 25. percben Dare beadását Bugariu értékesíti (2:0). Szünet után a 14. percben Robotca 3:0-ra emeli a gólok számát. A 18. percben Hurcan beadásából Varga góloz (3:1). A 20. percben Dumitru megsérül és kiáll, a Tricolor 9 emberrel küzd to-

vább és a 25. percben Bartos védhetetlen góljával beállítja a végeredményt (3:2).

SOIMI-ILSA 3:2 (1:1)

C-liga mérkőzés Lippán.

Ujjazásztott mérkőzés, mert az ILSA az első meccset megőrizte. A Soimi megemeltet győzött, bár két tartalékkal állt fel. A mérkőzésen megjelent Jivanesco őrnagy a szövetség egyik vezetője is. Nagy küzdelem után a hazai csapat nyert Kugel és Szabó (2) góljaival. Az ILSA gólját Margoca és Sternberg lőtték.

VASARNAPI B-LIGÁS LABDA-RUGÓ MŰSOR ARADON

Vasárnap délután két érdekesnek ígérkező B-ligás bajnoki mérkőzés kerül lebonyolításra Aradon. Délután 1 óra 15 perckor a Gloria ját

Savoy Mozi

Előadások: 3, 5, 7 és 9 órakor

Ma premier
Legszebb magyar vígjáték

Sézn beszél

Főszerepben: Szörényi Éva, Dayka Margit, Mátyás Gerő és Csontos Gyula

Olvassa és terjeszse
a „Jövő-t”

szik a lugosi Augustus 28 együttesével, míg 8 órakor a orioval és aradi vasutas csapatok mérkőznek a bajnoki pontokért.

VASARNAP DELELŐTT JÁT-SZAK A RIPENSIA-ATE TALÁL-KOZÓT

A Ripensia-ATE C-ligás bajnoki mérkőzést, amelyet eredetileg szombaton délután 3 órára tűztek ki, vasárnap délelőtt 11 órai kezdettel játsszák le a Gloria pályán. Ezerint szombaton délután csak az Indagrarra-Progressul (Lugosi) mérkőzést tartják meg a Gloria sporttelepen az eredetileg kitűzött időpontban 1.15 órai kezdettel.

DERMAGANT-AMTE KEDDEN ARADON

A jóképességű marosvásárhelyi A-ligás csapat, a Dermagant kedden teljes első csapatával Aradon vendégszerepel. Ellenfele az AMTE csapata. A barátságos mérkőzés iránt nagy érdeklődés nyilvánul meg. Az AMTE vasárnap szabadnapos úgy, hogy teljesen kipihentek jól felkészülve áll ki A-ligás ellenfelével szemben.

— BE KELL JELENTENI AZ IDEGÉNÉKET! Az aradi rendőrség közli a ingatlanok-, szállodák-, vendéglők- valamint kereskedelmi és ipari vállalatok tulajdonosaival, hogy minden személyre fennáll a bejelentési kötelezettség. Mindazok akik bármilyen formában olyan idegen állampolgároknak adnak szállást akik nem rendelkeznek népszámlálási igazolvánnyal (adeverinta de recensament) kötelesek jelentést tenni a rendőrség idegenellenőrző hivatalának) H. emelet 44 számú szobában, mert ellenkező esetben egy hónaptól két évig terjedő fogházbüntetésben és 100 ezer lejstől 5 millióig terjedő pénzbüntetésben részesülnek.

URANIA

Előadások 3, 5, 7 és 9 órakor
Vasár- és ünnepnap 11.30-kor matiné
Ma egy csodaszép mesefilm!

A bűvös szőnyeg

Magyar felirattal
Egy film, melyet mindenkinek látnia kell!

Tippszelvény

CPR. Tms.—ITA. 3:2 (1:1)

Prahova—CPR, Buk. 3:2 (1:1)

Craiova—Vasas, 3:2 (1:1)

Juventus—Carmen, 3:2 (1:1)

Universitatea—UDR, 3:2 (1:1)

Szabadság—Dermagant, 3:2 (1:1)

Ciocalul—Jiu, 3:2 (1:1)

Név

Pontos cím:

A TIPPSZELVÉNYEK BENYUJTÁSI HATÁRIDEJE SZOMBAT DEUTÁN 6 ÓRA. A tippszelvényeket ma, szombaton délután 6 óráig lehet benyújtani a kiadóhivatalban

Poloskairtást

Parketta surolás ócsón vállalkozók
LOVAS, Bui, Bog, Marja 18. 42

November 10: A Népvédelem II. ker. táncos teadélutánja

Működés 6 órai kezdettel, VADÁSZKÖRT. KÁVEHAZ ÖSSZES TERMEIBEN a Napközi Otthon javára. Hűvös meleg bűfű. Olcsó ételek. Szépségverseny. TURI PRIMA
Ján. és négyzetekem

Tizennégy évre visszamenőleg felülvizsgálják a republikánusok az USA állami ügyvitelét

Hírek Truman lemondásáról. Nyilvánosságra hozták a köztársasági párt kormányzási programját

WASHINGTON. Nemesak az Egyesült Államok, de az egész világ közvéleményét élesen foglalkoztatja az USA-választások eredménye.

Az USA politikai körökben elterjedt az a hír, hogy Truman elnök lemond és helyettese Wan denburg republikánus szenátor lenne az Egyesült Államok elnöke. Ezeket a híreket bár hivatalosan nem cáfolták meg, mégis a Fehér Házhoz közeliek véleménye szerint, Truman elnök nem szándékozik lemondani.

Nagy érdeklődéssel tekintenek Truman elnöknek november 14-én meg-

tartandó sajtóértekezlete elé.

Az Egyesült Államok újonnan megválasztott kongresszusa 1947. január 3-án ül össze először.

A köztársasági pártnak az a szándéka, hogy felülvizsgálja tíz évre visszamenőleg a demokraták párt államvezetésének minden intézkedését. Ugyancsak felülvizsgálják a Pearl Harbour ügyében már lefolytatott vizsgálatot is.

NEWYORK. Rádiójelentések szerint a köztársasági párt nyilvánosságra hozta kormányzási programját, ennek főpontjai a következők:

1. Baráti kapcsolat a világ va-

lamennyi államával, tekintet nélkül azoknak államformájára.

2. A szakszervezetek felelősségének kiterjesztése.

3. A jelenlegi állami költségvetés 43 milliárd dollárról 25 milliárd dollárra való csökkentése.

4. Hat milliárd dolláros hitel, amelyet a leszerelt katonák rendelkezésére bocsátandának.

Kétségtelen, hogy az új helyzet magában a demokraták pártban is érdekes fejleményeket eredményez, tekintettel arra, hogy a roosevelti, haladó körök hangsúlyozzák, hogy a választásokon tulajdonképpen Truman politikája bukott meg!

Munkában a Franco-rémuralom

Tűzharc Madrid munkásnegyedekben

MADRID. A fasista „polgárhég” Madridban de las Victorias nevű munkás külvárosában megrohamozott egy házat, amelyben állítólag „szélsőbaloldali elemek” rejtőzködtek. A ház lakói tűzharccal fogadták a rohamoszlagozókat, négyen életüket vesztették. A megrohamozott ház egyik lakója — a vallomások szerint — francia származású munkás — megszökött.

Csúttörőkre virradó éjszaka újabb bombamerénylet történt. Madrid egyik főútvonalán száguldo autóból bombát dobott egy luxurkereskedés kirakátszába. A spanyol fővárosban tovább szigorították a katonai rendszabályokat, fellángista rohamoszlagozókat állandó őrzéseket tartanak a munkások külvárosokban. A gyárak kapui előtt géppisztolyos fellángista őrség ellenőrzi a belépő munkásokat.

Szerdán éjjel újabb letartóztatások történtek Madridban. A rendőrség és a lakosok között heves tűzharc zajlott le. A házakat átkutatva rohamoszlagozókat lövésekkel fogadták. A letartóztatottak számát még nem közölték a fellángista parancsnokságok.

Közvetlen jugoszláv-olasz tárgyalások Trieszt ügyében

Tito tábornagy ajánlatára — amit az olasz Kommunista Párt vezetőjének tett — a két ország egymás között akarja rendezni a vitás kérdést

A román békeszerződéssel is foglalkoztak a külügyminiszterek

BUDAPEST. Magyar politikai körökben kizárva hírek szerint a magyar kormány jegyzőket kaptak, amelyet a külügyminiszterek tanácsa elé terjeszt. A magyar kormány a jegyzékben kéri, hogy küldjenek ki bizottságot, amely Magyarországon tanulmányozná a 76 milliós hadikárpótlás kifizetésének módját.

NEWYORK. Az UNO közgyűlése előtti Fehéroroszország képviselője a legújabb indítvány kiegészítéseként módosított javaslatot terjesztett be, amely szerint az UNO tagállamai szavaznak meg a gazdasági kapcsolatok Franco Spanyolországával.

NEWYORK. A külügyminiszterek tanácsa tegnap este Molotov elnökletével ülésezett, amikor is az olasz békeszerződés pontjait tárgyalták. Byrnes USA külügyminiszter javaslatára a trieszti kérdés tárgyalását elhalasztották.

Az ülésen sor került a román békeszerződés egyes pontjainak tárgyalására is.

A külügyminiszterek értekezlete hét főn Bulgária békeszerződését tárgyalja.

A tegnapi ülésen vitát folytattak ki Molotov és Bevin között.

Az angol külügyminiszter hosszúnak találta az ülés lefolyását és ezért ezt mondta: „nem dolgozunk a moszkvai egyezmény szellemében.”

Molotov válaszában rámutatott arra, hogy az olasz békeszerződésben sok lazaságtalanság van, amely felett nem lehet elszékelni.

A román békeszerződéssel kapcsolatban, amikor a dunai hajózás kérdésére került sor, Bevin kijelentette, hogy „nem hajlandó feladni An glia háború előtti jogait”. Ennek a kérdésnek a tárgyalását azután későbbre halasztották.

NEWYORK. Truman sajtóértekezlete

közvetlen tárgyalások kezdődtek egyrészt a jugoszláv külügyminiszter, másrészt Byrnes és Bevin között. Az olasz bizottság szószólója kijelentette, hogy elfogadja Tito marsall által az olasz Kommunista Párt vezérének tett ajánlatot, hogy a két

kormány tárgyaljon a trieszti ügyben. Amennyiben közvetlen tárgyalások indulnának Jugoszlávia és Olaszország között, abban az esetben a trieszti ügyet kivennék a négy külügyminiszter hatásköréből.

FIRENZE. Nenni olasz külügymin

Öt halott, egy sebesült:

Hitler volt orvosa hetedmagával szökést kísérelt meg a temesvári katonai fogházból

Az egyik őrs észrevette a menekülési kísérletet és a felriasztott őrség közelharcot vívott a szökevényekkel

— Távozásuk jelent a jövő temesvári szerkesztésére —

A temesvári katonai fogház őrsége tegnap reggel izgatott közelharc után megölt öt halott, egy sebesült. A hadifogászon veszedelmes kémei és községek büntetésüket őrzik és tegnap

halott öt halott. Mitől Duffa katonai őrs észrevette, hogy a közelben többen a kerítésen át akartak ugrani. A hadifogászon foglalt udvaráról, megpróbáltak az elszökni, hogy a vasúti sínek felé menekülhessenek.

Az őrs több halott, majd riasztó hívást adott le, mire a fogházi őrség egész készenléti csapata, Florea Varoa továbbmozgatót vezetésével előrohant és a menekülőket megdöcsözték.

Az őrs több halott, majd riasztó hívást adott le, mire a fogházi őrség egész készenléti csapata, Florea Varoa továbbmozgatót vezetésével előrohant és a menekülőket megdöcsözték.

halott öt halott és ekkor valószínűleg közelharc kezdődött ki közöttük, mert a menekülő foglyok ellenálltak. Az izgatott küzdelem percekig tartott és ennek során az őrség fegyverrel használta, hogy a szökevények közül ötöt a gárda tagjai leterítették.

A nyomban megindult vizsgálat során kiderült, hogy a szökevények szervezője, dr. Drecher Rudolf németországi származású hitlerista kém, aki többször volt már az országban letartóztatva és legutóbb egy magyarországi börtönből szökött meg.

Drecher 28. évi több nyelvet beszélt, köztük a román is, a nyomozás adatai szerint egy ideig Hitlernek volt személyi orvosa. Több golyóval találta ki magát a közelben.

szökevények, akiket megölték: Ioan Filip, Lampting Iuliu, Theodor Preda közönséges büncselekmények miatt letartóztatott bűnözők számításra kerültek. Vasile Sibe, a szökevények egyike, a két lábán sérült meg a fegyvergolyóktól és kórházba szállítása után halt meg.

Sibe is rovatmúlt. Alexa Dinu belső csak könnyebben sebesült és Gerhardt Knease Kugler volt SS-katona, sebesülten került az őrség fogházába, mintán a tűzharc keletkezésekor a földre esett és így maradt a harc végéig. Az izgatott esemény ügyében

erősen vizsgálják indok

Az a szökevény felfedező Mihai Duta. A jelenlegi állapotok szerint



niszter Firenzében beszédet mondott, amelyben örömmel üdvözölte Tito javaslatát és hangsúlyozta, hogy

ha nem is tudnának megegyezni a trieszti kérdésben, mégis ennek a javaslatnak a jövőre való tekintettel hatalmas a jelentősége, hiszen a két ország közötti közeli kapcsolatot jelenti.

A vasárnapi

Magyar naggyűlést a Kulturpalotában

tartjuk meg délelőtt 10 órai kezdettel.

Asszonyom!

Száraz, zsíros az arcodra?
Pattanások, vagy szepülés?
Színtelenek a szempillái?
Idősebbnek nézel ki?
Szébbre akarod lenni?
Főleg szívesen szívesen?
Arcodra minden hibáját lélekletesen rendezkedez.

KELLY-kosmetika

Bud. Daragalina 2. Telefon 31-08

Tanítványképzés

Vasárnap délelőtt 11 órakor C-ligás mérkőzés a Gloria pályán

Ripensia Temesvár - A.T.E. Magántisztviselők Szindikátusának csapata

Igy dolgozik a demokrácia:

Jogosan igényelhetnek földet az Antonescu diktatura idején elűdözött magyarok

Az aradi MNSz. eredményes közbenjárása az elűdözött és visszatért földnélküli magyarok jogainak elismerése érdekében

A helyi agrárhatóságok téves értelmezés folytán törölték a földigényjogosultak listájáról azokat a magyarokat, akiket 1940 augusztus 30. után az országból az Antonescu-banditák és benceiek által alkalmazott nemzetiségellenes intézkedések kényszerítették lakóhelyük elhagyására.

A Magyar Népi Szövetség a szűkebb magyar tömegek érdekeinek hivatott védelmezője, előterjesztette ezeknek ügyét és a demokratikus kormány-szervek mély megértése lehetővé tette a kérdésnek az igazi demokrácia szellemében történő megoldását.

A földművelésügyi minisztérium 2692. szám alatt 1946 november 6-án rendeletet adott ki. Az aradmérvet földreformálási

sághoz emezett rendelet másodszor a következő:

Hivatkozással a Magyar Népi Szövetség 2376-1946 számú átiratára, melyben felvilágosítást kér azon földnélküli vagy kevésföldű földművesek helyzetére vonatkozólag, akik 1940 augusztus 30. után el-távoztak az országból és a felszabadulás után régi lakóhelyükre visszatértek, kö-zőljük, hogy

semmiféle érvényben lévő törvényes intézkedés és a földreformtörvény semmiféle rendelkezése nem zárja ki ezeket abból a jogból, hogy földet kaphassanak.

annál inkább, mert az 1015 számú rendelet szerint ezek a személyek nem minősít-

hetők sem távollévőeknek (abszcentisták), sem menekülteknek (refugiáták), sem pedig katonaszökevényeknek (dezertor).

Az ebbe a helyzetben lévőeknek az igényjogosultak listájáról töröltést tör-téni téves volt.

és így ezen személyek az igényjogosultak listájába felveendőek.

Ily értelemben szíveskedjenek a helyi bizottságokhoz rendelkezést kiadni.

A rendelkezést Roman Stere, a földmüvelésügyi minisztérium vezérőrkára írta alá.

Az utasítást Ráduly István hozta, akit kifejezetten a kérdés elintézésére küldött ki az MNSz Bukarestbe.

Hírek

— REFORMÁCIÓ EMLÉKÜNNEPÉLY a Mosóczi-telepi református imaházban. November 10-én, vasárnap délután 4 óra-kor a Mosóczi-telepi református imaház-ban reformáció emlékünnepély szavala-tokkal, énekszámokkal. Igét hirdet Győri Ferenc segédlelkész.

— A MÁSODIK KERÜLETBEN LAKÓ MAGYAROK — asszonyok, leányok, fér-fiak és ifjak — a vasárnapi nagygyűlésre délelőtt fél tíz órakor a központi szék-ház előtt gyűlekeznek (Vulcan és Pop Cicio utcák sarkán), ahonnan együttesen vo-nulunk fel a nagygyűlésre. Minden ma-gyar ott legyen!

HALÁLOZÁS. Súlyos gyász érte László Arnoldot, a Consum című közgazdasági lap szerkesztőjét. Felesége az egyik ko-losvári szanatóriumban elhunyt.

— MA SZOMBÁTON — az esti orosz előadás miatt — délután 5 órakor kezdődik az előadás.

— AZ MNSZ MOSÓCZI-TELEPI NÖ. CSOPORTJA hétfőn, 11-én délután pon-tosan 4 órakor a székházban gyűlést tart, amelyen bemutatják, hogyan kell szava-zni. Minden magyar nőt szeretettel vá-runk.

— SÍRKÖAVATÁS. Néhai Nagy Adelf bádógosmester sírkövének fel-avatása november 10-én, vasárnap déli 12 órakor lesz a régi zsidó temetőben. 3063

— NÉHAI BECKER PÉTERÉRT nov. 10-én, vasárnap délelőtt 10 órakor az aradi református templomban könyörgést tartunk. A gyászoló család. 3065

— HÁZASSÁG. Izák Ilona és Colfescu Géza 1946 november 10-én délután fél 5 órakor tartják esküvőjüket az aradi Mi-noriták templomában. 3070

— AZ ARADI HAJÓS EGYLET f. hó 13-án, szerda délután 5 órakor az egye-ület helyiségében tartja kulturprogram-jának keretében első előadást. Ez alka-lommal dr. Széllősi Zsigmond beszél „Bűn és bűnhődés” címmel. Ezen elő-adásokra az egyesület vezetősége vendégeket szívesen lát.

Bundák

szőrmék készítése és javítása. Bőr-kabátok festése

JUGA szücsnél

Arad, Strada Metianu 11.

Apróhirdetés

VESZEK és ELADOK ékszer-t, BRILLIANSKÖVET, ezüstöt, PERZSASZÖNYEGET, festmé-nyeket, kristályt, porcellánt és bu-tort. „BIJUTERIE” (ékszer és szőnyeg comiso) Bulv. Reg. Ma-ria 17 szám, EMELET, délután 2-től Telefon: 13-54. 8243

ÜVEGBALLONOKAT veszünk. Industrie Agricola Ardeleana Telefon 18-00. 8460 EGYEDÜLÁLLÓ ur keres szépen bútoro-zott szobát, vagy garzonlakást, esetleg teljes ellátással. Élelmiszereket ad. Cim a kiadóban. 8461

EGY jó állapotban lévő 1x120 mtr. 2 ajtós jégsekrecny eladó. Tamsa Gheorghe mészáros és hentes Rad na. 8452

ELADÓ egy ház hely a Mosotzy te-lepen, Str. Vasile Paguba 94. 8462 KONFEKCIÓS szabósegédek Te-mesvárra keresek. Cim a kiadó-ban. 8453

FRAKKOT, szmokingot magas alakra, jó állapotban veszek. Cimeket a kiadóba kérek. 8465

EGY könnyű kis szekér eladó. Sineai u. 12 szám. 8467

MIKROFON teljes felszereléssel al-kalmi áron azonnal eladó. Cim Ho-tel Dacia, 19. szoba. Megtekinthető délelőtt 9-12-ig. 8482

BEJÁRÓNÓT felveszek. Bul. Carol 15. 8470

BUTOROZOTT szoba fürdőszobahasználat-tal kiadó. Cim a kiadóban. 8469

VESZEK szőnyeget, ezüstöt, disztárgya-kat, márkás porcellánt, butort. Co-miso, Dacia kávéház mellett. 8476

UTAZÓ keres szerény butorozott szo-bát, hetenkint 1-2 megszállásra. Ci-meket a kiadóba kér. 8477

EGYEDÜLÁLLÓ ur keres szépen butorozott szobát, vagy garzonla-kást, esetleg teljes ellátással. Élel-miszereket ad. Cim a kiadóban. 8478

ELVESZETT betegtolókocsi. Meg-találóját, nyomravezetőjét hono-rólom. Krajcsovic, Kogalniceanu ucca 45. 8487

KEDVEZŐ árban eladó: hegyaljai szőlő 70-100 hektóliteres termés-hozammal, kolnával, tőkésletes fel-szereléssel, emeletes bérház köz-pontban, elfoglalható lakással, eselleg félház. Szántóföld Neuman gyár mögött. Veszünk bérházat, magánházat, szőlőt. „Express”, Elisabeta 19. II. 14. Telefon 18-81. 2-3 között. 8489

JÓ! jövedelmező, kockázatmentes vállalkozáshoz ismerettséggel ren-delkező aktív társ kerestetik. Tiszt viselő ideiglenes alkalmazást ta-lál. „Express” Elisabeta 19, II. 14. Telefon 18-81, 2-3 között. 8488

ÜZLETET átvennék, társulnék vagy finanszíroznék, speciális el-lenőrzőóra eladó. Ingatlanok, türes lakások, butorozott szobák, üzle-tek gyors közvetítése. „Express” Elisabeta 19, II. 14. Telefon 18-81, 2-3 között. 8490

JÓÁLLAPOTBAN lévő márkás ke-rekpárt veszek. Zelenski, Str. Cloșca 11. földszint 4. 8471

ÉPÜLETBONTÁSBÓL anyagok ol-adók. Andrei Saguna, Ferma Ut-vinis. 8472

OLAJMALOM BERENDEZEST megvételre keresünk. Részletes le-írást és ármegjelölést kérünk: Schweier László Kolozsvár, Str. Neagra 3. 8473

LATIN, angol, német, olasz, ma-gyar nyelvtanítás (Romul Veli-ciu 14). 8474

SÜRGŐSEN eladó minden célra al-kalmas ház Pankota állomás köze-lében, 256 szám. 8475

KERESEK egy kézi kötőgépet, 4-5 számú. Cimeket a kiadóba ké-rek. 8479

TÉLIKABÁT, női, háromnegyedes szvettér kifogástalan állapotban eladó. Cim Hotel Dacia, 19. szoba. Megtekinthető délelőtt 9-12-ig. 8480

SZÖRME bundabélés, finom szabó olló, fényképezőgép eladó. Mihai Viteazul tér 10, ajtó 1. 8483

VESZEK szép estélyi ruhát. Goga O. 3, ap. 9. Színház mögött. 8479

STABIL motor, kéthengeres, 8 HP, má-gnes gyújtással, eladó. Hentiu Pavel, Cermeiu jud Arad. 8459

BOMBÁZOTT ház gyümölcsöskert-tel és vaskályhák eladók. Teodor Serb 18. 8484

ELADÓ varrodabutor, teljes nj ál-lapotban. Érdeklődni: Turdeanu, Bulv. Reg. Maria 22, I. emelet, ap. 3. Telefon 28-46. 8485

BRILLIANSGYÜRÜ elveszett. Be-esületes megtaláló egymillió lej jutalom ellenében adja le a tű-zoltóparancsnoknál. 8486

VASÁGYAKAT sodronybetéttel kórház részére megvételre kere-sünk. Cimeket zsidó hitközség-nél, Eriscopei 22 kérjük leadni. 8491

JÓFÓZÓ minden bejárónó felvétetik. Bul. Carol 37, I. 7. 8478

BEJÁRÓNÓ azonnalra felvétetik. Bulv. Regele Ferdinand 15, apart. 19. 8493

WEINMANN

gyógyszertár

MEGNYILT

Piața Gen. Cernat 1

Telefon 23.43

Szolgáltatás: Kaim (Ba-matului út 1), Danciu (M. Viteazul-tér) és Tüdös (Mikolaka).

Vasárnap is osztják a szavazó igazolványokat

Mint jelentettük, a városházán meg-kezdtek a szavazó igazolványok kiosztását. A város vezetősége közli, hogy a sza-vazó igazolványok kiosztását vasárnap is eszközlik.

Üzlethelyiség

a belváros legforgalmasabb uccá-jában

azonnal átadó

Információk KUNSTLER, Bulev. Carol 8, I. emelet, délután 1-3 és este 6-8 között. 3069

Nagy, száraz, esetleg fűthető

Rakárhelyiséget

azonnalra keresünk

Ajánlatokat délelőtt 30-42 telefo-non. 3072

A R O-mozi

Telefon: 24-45.

Előadások: 3, 5, 7 és 9 órakor

Ma a legművészibb

CHARLES BOYER-film

A méreg

Forum mozi

Tel. 20-10. Előad. 3, 5, 7 és 9-kor

Ma egy mindvégig érdekesítő

repülőfilm

Az utolsó felszállás

EDWARD G. ROBINSON

EDWARD G. ROBINSON

EDWARD G. ROBINSON

EDWARD G. ROBINSON

EDWARD G. ROBINSON

EDWARD G. ROBINSON

EDWARD G. ROBINSON

EDWARD G. ROBINSON

EDWARD G. ROBINSON

EDWARD G. ROBINSON

EDWARD G. ROBINSON

EDWARD G. ROBINSON

EDWARD G. ROBINSON

EDWARD G. ROBINSON

EDWARD G. ROBINSON

EDWARD G. ROBINSON

EDWARD G. ROBINSON

EDWARD G. ROBINSON

EDWARD G. ROBINSON

EDWARD G. ROBINSON

EDWARD G. ROBINSON

EDWARD G. ROBINSON

EDWARD G. ROBINSON

EDWARD G. ROBINSON

EDWARD G. ROBINSON

EDWARD G. ROBINSON

EDWARD G. ROBINSON

Ha jól akar szórakozni, jöjjön el az U. f. A. R. teadélutánjára

amely vasárnap délután 4 órakor lesz az UFAR helyiségekben. Greceanu u. 6 sz. alatt. Elsőrangú zene és kitűnő buffé.

3084